



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
6 June 2008
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Шестьдесят вторая сессия
Пункты 48 и 116 повестки дня**

**Комплексное и скоординированное осуществление
решений крупных конференций и встреч на высшем
уровне Организации Объединенных Наций
в экономической, социальной и смежных областях
и последующая деятельность в связи с ними**

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

**Экономический и Социальный Совет
Специальное заседание Совета
по проблеме глобального
продовольственного кризиса**

**Письмо Председателя Экономического и Социального Совета
от 28 мая 2008 года на имя Председателя Генеральной
Ассамблеи**

С удовольствием препровождаю Вам заявление, сделанное с моего одобрения в конце специального заседания Экономического и Социального Совета по проблеме глобального продовольственного кризиса (см. приложение).

Буду признателен за опубликование прилагаемого заявления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 48 и 116 повестки дня и документа Экономического и Социального Совета.

(Подпись) Лео Мерорес



Приложение

Заявление Председателя Экономического и Социального Совета по случаю проведения специального заседания Совета по проблеме глобального продовольственного кризиса

Как Председатель Экономического и Социального Совета я крайне удовлетворен нашим обсуждением проблемы глобального продовольственного кризиса. Несмотря на то, что это заседание представляет собой всего лишь один малый шаг, его созыв демонстрирует, насколько оперативно правительства и другие субъекты способны сообща отреагировать на возникновение кризиса, угрожающего миллионам людей среди самых бедных и наиболее уязвимых слоев населения.

Нынешнее специальное заседание Совета является его первым откликом на те задачи, которые были возложены на него в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года. У меня всегда была надежда, которая теперь реализуется в полной мере, что мы сможем внести свой вклад в процесс разработки согласованного, скоординированного и всеобъемлющего ответа на возникший кризис и стать тем мостиком, который свяжет итоги недавно завершившейся сессии Комиссии по устойчивому развитию с работой предстоящих форумов, которые должны состояться в 2008 году: конференция высокого уровня по вопросу обеспечения всемирной продовольственной безопасности, которая состоится в Риме в начале июня, основная сессия Экономического и Социального Совета, которая состоится в июле, и мероприятие высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросу достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которое состоится 25 сентября. Я приветствую меры, принятые организациями и органами системы Организации Объединенных Наций под руководством Генерального секретаря Пан Ги Муна и отраженные в итоговом документе совещания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), которое состоялось в Берне, и последующее создание целевой группы Организации Объединенных Наций по глобальному кризису в области продовольственной безопасности.

Наше сегодняшнее заседание подтверждает необходимость того, что в ответ на возникновение столь сложного кризиса мы все должны действовать сообща и безотлагательно. Стремясь преодолеть сложившуюся ситуацию, мы должны при этом разработать такие стратегии, которые позволят использовать нависшую угрозу в качестве рычага для возрождения сельского хозяйства. В наших коллективных действиях свою роль должны сыграть правительства, система Организации Объединенных Наций, банки развития, неправительственные организации, широкие массы гражданского общества, научное сообщество, академические круги, частный сектор, благотворительные организации и средства массовой информации.

Подводя итоги нашему обсуждению, мне хотелось бы обозначить основные элементы, которые составляют основу для развертывания эффективных и устойчивых глобальных действий.

Действовать незамедлительно

- Мы должны обеспечить неотложное предоставление всех объявленных взносов по финансированию чрезвычайной продовольственной помощи, которая оказывается на двусторонней основе или в рамках системы Организации Объединенных Наций. Мы должны идти дальше необходимости сохранения прошлых объемов помощи и удвоить наши усилия по доставке продовольствия голодающим людям. Экономический и Социальный Совет обращается с этим призывом не только к правительствам стран-доноров, но и к частным корпорациям, благотворительным организациям и отдельным лицам, которые в состоянии сделать такие взносы.
- Для пострадавших стран необходимо в неотложном порядке разработать адресные меры помощи в области продовольствия и питания и создать механизмы социальной защиты населения, включающие в первую очередь программы охраны здоровья матерей, младенцев и детей. В этой связи система Организации Объединенных Наций, особенно на уровне стран, должна отреагировать на потребности национальных правительств, учитывая при этом, что меры по удовлетворению неотложных потребностей не должны осуществляться в ущерб дальнейшему развитию сельского хозяйства.
- В качестве приоритетной задачи мы должны предоставить фермерам возможность удовлетворить производственные потребности на следующий сезон выращивания урожая. Доноры и национальные правительства должны в срочном порядке отреагировать на эти краткосрочные потребности для обеспечения того, чтобы мелкие фермеры могли получить необходимые семена, удобрения и пестициды.
- Мы настоятельно призываем научное сообщество использовать свои знания для распространения более глубокого понимания механизмов функционирования продовольственных рынков, включая финансовые рынки, и причин появления спекулятивной торговли и нынешнего продовольственного кризиса. Более глубокое понимание коренных причин поможет директивным органам принимать осознанные решения в этой области.
- Мы настоятельно призываем все государства-члены проявить необходимую политическую волю и гибкость в целях формирования нового режима торговли, способствующего укреплению продовольственной безопасности за счет стимулирования производства продовольствия и расширения инвестиций в сельское хозяйство развивающихся стран. Необходимо активизировать усилия по завершению Дохинского раунда переговоров, на которых должны быть рассмотрены вопросы ликвидации сельскохозяйственных субсидий и тарифов в развитых странах в интересах содействия развитию сельского хозяйства в бедных странах.

Разработка среднесрочных и долгосрочных мер

- Мы настоятельно призываем доноров вновь проанализировать распределение официальной помощи на цели развития по секторам в связи с резким снижением объема помощи, направляемой в сектор сельского хозяйства. Возникновение продовольственного кризиса подчеркивает необходимость оказания значительной поддержки развитию сельского хозяйства

в виде предоставления более современных средств сельскохозяйственного производства, улучшения инфраструктуры, закрепления прав землепользования и улучшения организации бедных фермеров.

- Мы выступаем за расширение инвестиций в сферу сельскохозяйственной инфраструктуры, прежде всего в строительство ирригационных сооружений, дорог, систем связи, сетей транспорта и хранилищ. Укреплению продовольственной безопасности и увеличению доходов населения среди сельской бедноты будут способствовать инвестиции в сокращение потерь урожая во время сбора и в период последующего хранения и в развитие агропромышленного сектора.
- Мы выступаем за развертывание специальных согласованных усилий по преодолению кризиса в Африке, где находится самое большое число наименее развитых стран. В этом контексте мы выступаем за существенное увеличение донорами объема финансовых ресурсов, выделяемых для финансирования государственных мер поддержки в области проведения научных исследований и разработок, предоставления услуг по пропаганде передовых достижений и укрепления сельской инфраструктуры, которые призваны способствовать резкому повышению продуктивности сельского хозяйства. Африка, в частности, должна быть среди основных бенефициаров таких инвестиций, с упором на проведение научных исследований и разработок в области повышения урожайности культур, которые особенно пригодны для местных агроклиматических условий, в целях обеспечения того, чтобы на африканском континенте состоялась своя «зеленая революция».
- Мы настоятельно призываем бреттон-вудские учреждения рассмотреть вопрос о предоставлении финансовой помощи тем развивающимся странам с низким доходом, которые первыми столкнутся с издержками перестройки своей экономики и снижением уровня продовольственной безопасности в результате роста мировых цен, обусловленного либерализацией торговли сельскохозяйственной продукцией. Мы настоятельно призываем международные финансовые учреждения реформировать механизмы компенсационного финансирования в целях увеличения объема имеющихся ресурсов, которые можно оперативно предоставить странам, пострадавшим от шокового повышения цен на продовольствие и от других шоковых потрясений, вызвавших ухудшение условий торговли, с установлением для них минимальных требований кредитования. Необходимо также рассмотреть вопрос о приостановлении обслуживания долга.
- Мы настоятельно призываем правительства вновь серьезно рассмотреть программы в области использования биотоплива для обеспечения того, чтобы программы стимулирования использования биотоплива не подрывали продовольственную безопасность. Необходимо будет тщательно проработать и внедрить надлежащие стратегии. В этой связи необходимо будет сбалансировать и учесть чистую экономическую выгоду, а также экологические и социальные последствия разрабатываемых стратегических программ.
- Мы выступаем за налаживание более тесного регионального диалога и сотрудничества в интересах укрепления региональной продовольственной безопасности, что будет способствовать оперативному реагированию на

возникновение нехватки продовольствия в отдельных районах. В этой связи мы выступаем за расширение сотрудничества по линии Юг-Юг и за более широкий обмен передовой практикой реализации программ в области обеспечения продовольственной безопасности. Мы признаем неодинаковый и сложный характер продовольственного кризиса и рекомендуем обмениваться опытом и передовой практикой, которые особенно применимы к специфике региональных и субрегиональных условий.

- Мы выступаем за углубление сотрудничества и взаимодействия с частным сектором, фондами и другими организациями гражданского общества в области реализации новаторских программ борьбы с голодом и недоеданием. Мы также выступаем за укрепление партнерских отношений с сельскохозяйственными научно-исследовательскими центрами в целях содействия распространению знаний и технологий на основе предоставления услуг по пропаганде передовых достижений в сельском хозяйстве, которые имеют важнейшее значение для устойчивого повышения его продуктивности.
- Мы призываем организации системы Организации Объединенных Наций опираться на решения, которые уже были приняты Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций для стимулирования применения единого подхода, в том числе в рамках целевой группы Организации Объединенных Наций по глобальному кризису в области продовольственной безопасности.
- Мы призываем наших партнеров из частного сектора, в частности из пищевой промышленности, учитывать необходимость обеспечения доступности средств производства продуктов питания и сельскохозяйственной продукции для растущего населения земного шара в качестве важного элемента их стратегий корпоративной социальной ответственности.
- Мы призываем глобальное сообщество благотворительных организаций увеличить объем грантов, предоставляемых партнерам в беднейших странах и предназначенных для повышения продуктивности сельского хозяйства и увеличения производства продуктов питания.
